

TEXT OF PURE LITERATURE

AND VISUAL ARTS

山花

2024 · 1

MOUNTAIN

FLOWERS

SINCE 1950



2024年第1期（总第650期）目录

山花

社长 / 主编 李寂荡
副 主 编 谢 挺
郑 瞳
编辑部主任 隆莺舞
编 辑 龙 垚
美术编辑 祝 颖
特 约 编 辑 王 甜
办公室主任 韦明殿
法 律 顾 问 赖梁盟

主管:贵州省作家协会
主办:贵州省作家协会

编辑:《山花》编辑部
出版:贵州山花杂志社有限责任公司
地址:贵阳市科学路 17 号
邮政编码: 550002
电话:(0851) 85869611
E-mail: shanhuagz@vip.sina.com

刊号: ISSN0559-7218
CN52-1008/I

国内代号: 66—1
国内发行: 中国邮政集团有限公司贵州省分公司
国外代号: M574
国外总发行: 中国国际图书贸易总公司
印刷: 贵阳德堡印务有限公司
广告经营许可证: 黔工商广字第 0255 号
每月 10 日出刊
定价:18.00 元

目 录 英 译 李 晖

小 说 驿

北 村→重瞳（中篇） 4

方格子 → 梅花锣鼓 49

阿 丁 → 阿尔贝·加缪的世纪奴仆（外七篇） 57

开 端 季

潘 虹 → 困鹿 70

朱嘉雯 → 雨林 82

散 文 随 笔

陈应松 → 神农架杂记 90

韩 玉 → 岁时记 102

诗 人 自 选

雨 田 → 故乡与花的诗篇（组诗） 110

姚 彬 → 在马尔康（外五首） 114

朱永富 → 大风吹（十一首） 118

（ 俄 ）伊娃·达·曼德拉戈尔 → 洪波利娅娜雪（组诗） 122

大 视 野

田 原 → 文学翘楚大江健三郎 126

（ 日 ）大江健三郎 田原 译 → 我无法重生,但我们可以重生（外二首） 131

译 记

范童心 → 跨越地球上最遥远的距离

——拉美当代诗歌译后记 137

视 觉 人 文

王燕妮 → 意造地域性

——孔阳油画创作语言形成探究 143

傅 斌 → 自然审美与畅神 148

贵州茅台酒股份有限公司向世界 100 所著名大学图书馆赠阅《山花》 151

Contents (No.1, January 2024)

Story Stage

- 4 **Bei Cun** → *Double Pupil (novella)*
49 **Fang Ge-zi** → *Plum Blossom Gongs and Drums*
57 **Ah Ding** → *Albert Camus' Century Servant (with seven other stories)*

Opening Season

- 70 **Pan Hong** → *Trapped Deer*
82 **Zhu Jia-wen** → *Rainforest*

Essays

- 90 **Chen Ying-song** → *Shennongjia Miscellany*
102 **Han Yu** → *Notes of Age and Time*

Poems Selected by the Poets Themselves

- 110 **AYu Tian** → *Verses of Hometown and Flowers (sequence)*
114 **Yao Bin** → *In Barkam (with five other poems)*
118 **Zhu Yong-fu** → *Blowing Strong Winds (eleven poems)*
122 **Eva Mirzaeva** → *Humpoliana Snow (sequence)*

Wild Field of Vision

- 126 **Tian Yuan** → *The Leading Literary Figure Kenzaburo Oe*
131 **Kenzaburo Oe** → *I Can't Be Born Again, but We Can Be Reborn (with two other poems)*
--Translated by Tian Yuan

Translation Notes

- 137 **Fang Tong-xin** → *Across the Farthest Distance on Earth: Afterword to Translating Contemporary Latin American Poetry*

Visual Arts

- 143 **Wang Yan-ni** → *Intentional Regionality: Exploring the Formation of Kong Yang's Oil Painting Language*
148 **Fu Bin** → *Natural Aesthetics and Permeation of Spirit*

- 151 Kweichow Moutai Co.,Ltd. presents the libraries of 100 world famous universities with Mountain Flowers

MOUNTAIN FLOWERS

文学精神·视觉人文

TEXT OF PURE LITERATURE VISUAL ARTS

ISSN 0559-7218



公众号



订 阅



ISSN 0559-7218 国内代号: 66-1
CN 52-1008/I 国外代号: M574

定价: 18.00元